



October 29, 2017

Saturday, October 28, 2017
5:00 PM
Joe M. Coelho (D)
 By Mary Fatima Coelho
Last Day St. Jude Novena

Sunday, October 29, 2017
8:00 AM
Maria Hurtado (D)
 By St. Jude Altar Guild

9:30 AM
Teresa Hendricks (D)
 By St. Jude Altar Guild

PRO POPOLO

11:00 AM
Salvador Arreola (D)
 Por Maria y Hijos

7:30 AM
WEEKDAY MASSES

Monday, October 30, 2017
Maria Barcelos (D)
 By Dolores Carnahan

Tuesday, October 31, 2017
Ida G. Rodriguez (D)
 By Richard/Jeanne Bargamian

Wednesday, November 1, 2017
Antonio Barcelos (D)
 By Paul Custudio & Family

5:15 PM Ethel Perkins (D)
 By Amaral Family

Thursday, November 2, 2017
All Faithful Departed

5:15 PM Antonio Areias (D)
 By Lucy Areias

Friday, November 3, 2017
Maria Barcelos (D)
 By Jose/Maria Parreira

Saturday, November 4, 2017
5:00 PM
Gene Correia (D)
 By Manuel/Joanne Caetano

Sunday, November 5, 2017
8:00 AM
Joe D. Coelho (D)
 By John Steele Family

9:30 AM
Marcelino Villalobos (D)
 By Anna Villalobos/Family

PRO POPOLO

11:00 AM
Cirilio Pineda (D)
 Por Maria Trinidad/Hijos/Nietos

7:30 AM
WEEKDAY MASSES

Monday, November 6, 2017
Jose & Maria Vaz Areias (D)
 By Meneses Family

Tuesday, November 7, 2017
Rosie Lencioni (D)
 By Elaine Lencioni

No Mass
Wednesday, November 8, 2017

Thursday, November 9, 2017
Gene Correia (D)
 By Fred/Maxine Machado

Friday, November 10, 2017
Antonio Martins (D)
 By Lucy Areias

How do you en flesh the great commandment of love? Be aware of how others show this vital commandment. Encourage those who you respect to dedicate their lives to ministry in the Church. Matthew 22:34-40

Second Collection/Segunda Colecta:
 Special Collection/Colecta Especial

Last week's collection/Colecta de la semana pasada: \$2,268.50
 World Mission Sunday/Domingo de Mision Mundial: \$1,015.50

Next week's collection/Proxima semana colecta:
 Building Fund/Fondo de Edificio

Thank you for your continued generosity.
Mil gracias que Dios bendiga por su generosidad.



30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The whole law and the prophets depend on these two commandments." Jesus gives us a simple moral principle in today's Gospel. He speaks about two kinds of love: love of God and love of neighbor. He tells us that all the other laws and teachings of our faith fall under these two headings. So if we can master these, we will be in good spiritual shape!

First of all, regarding the love of God, Jesus tells us in essence that we must love God completely and entirely, with our whole being—heart, soul, and mind. If we are holding back from a full commitment to God, then we are falling short of this vision. So we would do well to examine ourselves and find those trouble spots where we are hesitant to give God everything. Is there a relationship we hold in our heart that is somehow separating us from God, either by negative association, lingering bitterness, or a kind of idol-worship of the relationship itself? What about our souls? Are we deeply attached to any pastimes, pleasures, or pursuits that cloud our soul from clearly welcoming the presence of God? An examination of our minds is in order as well. How do we direct our thoughts? Do we strive to form our conscience and understanding in the truth, or do we passively allow public opinion or popular consensus to direct our conclusions about the Church, the world, and our own identity?

It follows that the closer we come to loving God with our whole being, the better we will be at loving our neighbors. The more we are filled with God's love, the more that love radiates out to those around us, and the less we concern ourselves about what we can get out of the deal. So let us truly love God, and all the rest will follow.



READINGS FOR THE WEEK OF OCTOBER 29, 2017

Sunday: Ex 22:20-26/Ps 18:2-4, 47, 51/1 Thes 1:5c-10/Mt 22:34-40
 Monday: Rom 8:12-17/Ps 68:2, 4, 6-7ab, 20-21/Lk 13:10-17
 Tuesday: Rom 8:18-25/Ps 126:1b-6/Lk 13:18-21
 Wednesday: Rv 7:2-4, 9-14/Ps 24:1bc-4ab, 5-6/1 Jn 3:1-3/Mt 5:1-12a
 Thursday: Wis 3:1-9/Ps 23:1-6/Rom 5:5-11 or Rom 6:3-9/Jn 6:37-40
 Friday: Rom 9:1-5/Ps 147:12-15, 19-20/Lk 14:1-6
 Saturday: Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29/Ps 94:12-13a, 14-15, 17-18/Lk 14:1, 7-11
 Next Sunday: Mal 1:14b-2:2b, 8-10/Ps 131:1-3/1 Thes 2:7b-9, 13/Mt 23:1-12

LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 29 DE OCTUBRE DE 2017

Domingo: Ex 22, 20-26/Sal 18, 2-4. 47. 51/1 Tes 1, 5-10/Mt 22, 34-40
 Lunes: Rom 8, 12-17/Sal 68, 2. 4. 6-7. 20-21/Lc 13, 10-17
 Martes: Rom 8, 18-25/Sal 126, 1-6/Lc 13, 18-21
 Miércoles: Ap 7, 2-4. 9-14/Sal 24, 1-4. 5-6/1 Jn 3, 1-3/Mt 5, 1-12
 Jueves: Sab 3, 1-9/Sal 23, 1-6/Rom 5, 5-11 o Rom 6, 3-9/Jn 6, 37-40
 Viernes: Rom 9, 1-5/Sal 147, 12-15. 19-20/Lc 14, 1-6
 Sábado: Rom 11, 1-2. 11-12. 25-29/Sal 94, 12-13. 14-15. 17-18/Lc 14, 1. 7-11
 Domingo siguiente: Mal 1, 14—2, 2. 8-10/Sal 131, 1-3/1 Tes 2, 7-9. 13/Mt 23, 1-12



HOLY DAY
ALL SAINTS DAY
November 1, 2017
Mass 7:30 am 5:15 pm

ALL SOULS DAY

November 2nd - Masses 7:30 am 5:15 pm
 All Souls envelopes are on the entry table. Fill them out and place them in the basket that is on the altar. Prayers will be offered for them and all the faithful departed.

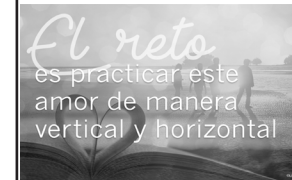
ST. JUDE ALTAR GUILD

The St. Jude Altar Guild is happy to invite all interested ladies to our annual Holiday Luncheon on November 18th. Get in the holiday spirit and join us for "Christmas is Near". Come and enjoy food, fellowship and prizes. Social starts at 11:30 am and lunch at 12:00.

HURRICANE APPEAL

Make your gifts payable to St. Jude. In the memo write "Hurricane and Earthquake Relief Appeal".

ST. PEDRO'S PORTUGUESE DINNER
 Linguica, torresmos, etc. served on Saturday, November 4, 2017 at the CPDES Hall, Cocktails, dinner, dance - \$25.00 per person. Contact Christina, 559 301-2206 for tickets.



30° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

El principal mandamiento es el tema más importante de la Liturgia de la Palabra de este domingo. La pregunta para poner a prueba a Jesús no se hace esperar por uno de los fariseos: "Maestro, ¿cuál es el mandamiento más grande de la ley?" Jesús le respondió: "Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente". Este es el más grande y el primero de los mandamientos. Y el segundo es semejante a éste: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo" (Mt 22, 37-39). Para dar respuesta, Jesús recurre al Deuteronomio 6, 5 y al Levítico 19, 18. Lo que el Maestro quería enseñar a los que lo cuestionaban era el cómo se llevan a cabo los nuevos preceptos de la ley. Es decir, dar un nuevo comienzo a las situaciones de ver y medir el amor a Dios y al prójimo.

Es mentira, el que dice que ama a Dios y no a su prójimo. Por esta razón, Jesús añade que el segundo mandamiento es semejante al primero. El reto es practicar este amor de manera vertical y horizontal, de Dios hacia el prójimo y viceversa. *El Catecismo de la Iglesia Católica* en su número 2083 dice que "Jesús resumió los deberes del hombre para con Dios en estas palabras: 'Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente' (Mt 22, 37; cfr. Lc 10, 27: '...y con todas tus fuerzas'). Estas palabras siguen inmediatamente a la llamada solemne: 'Escucha, Israel: el Señor nuestro Dios es el único Señor' (Dt 6, 4)". ¿Cuáles medios buscamos para amar a Dios y al prójimo?

Amarás a tu prójimo como a ti mismo. Es un mundo inmenso, necesitado de personas generosas. Extiende tu mano hoy, mañana y por el resto de tus días. Mateo 22:34-40

EASTON FOOD DISTRIBUTION

Food will be distributed on the corner of Williamette and Geneva in Easton on November 6th at 1:00 pm to those in need of food. Volunteers may come at 12:30 pm to help with the Easton Community Food Distribution.

CHICKEN & SPAGHETTI DINNER

Get your tickets for our Chicken and Spaghetti Dinner on November 12, 2017 at CPDES Hall from 2:00 to 6:00 pm. Adults \$10.00. For take out orders, call 907-6101 or 269-5753. Tickets are available from any KC member or you may call Louie 907-6101 or David 834-2286.

THANKSGIVING BASKETS

It's that time of the year again, the time for helping the needy. Please bring your canned goods and leave them in the church entry. If you are in need, or know someone that is, please call Hortensia 355-5665 to schedule an appointment. November 17, 2017 will be the last day to sign up.

FCA LUNCHEONS

St. Jude will be hosting the FCA luncheons served to WUHS students on October November 2 & 9, 2017. Please come to Immanuel Lutheran Social Hall on Thursday at 11:00 am to set up, serve, and clean up. We welcome donations of cupcakes, cookies, and brownies.

OUR LADY OF ASSUMPTION CHURCH

Attention: Caruthers Parishioners
 Please direct all your calls to the St. Jude office 485-3870. **Spanish Mass** will be celebrated every Sunday at 1:00 pm at in Caruthers.

LA ASUNCION DE LA SANTISMA VIRGEN MARIA

Atencion: Parroquianos de Caruthers
 Por favor dirija todas llamadas a la oficina de San Judas en Easton al 485-3870. Sin usted tiene un bautismo, boda, quinceañera de horario en Caruthers, por favor llame la oficina para confirmar el dia. Horario de oficina: lunes, martes, jueves, viernes 9 am-12:00 y 1:30-4:30 pm. Cerrado Mercoles **Misa de Español** sera celebrada cada domingo a la 1:00 de la tarde en iglesia en Caruthers.

1 de noviembre, DIA DE TODOS LOS SANTOS
Misa de Español a las 6:00 pm

Colecta de la semana pasada: \$408.00
 Segunda Colecta \$326.00

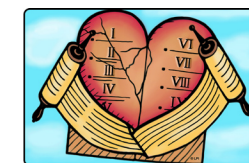
Mil gracias que Dios bendiga por su generosidad.

+++++
NORBERTINE FUNDRAISER
 Christmas wreaths and gift boxes for sale.
 Visit www.nortertinesisters.org



Comida sera distribuido el lunes, 6 de noviembre, 2017. Venga el lunes a las 1:00 pm en la esquina de Williamette y Geneva en Easton cerca de la Iglesia Presbyterian en Easton.

DIA DE LOS SANTOS, DIA DE PRECEPTO, 1 DE NOVIEMBRE
 San Judas - Misa 7:15 am y 5:15 pm en Inglis
 OLA, Caruthers - Misa 6:00 pm en Español



Jesús le respondió: "Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el más grande y el primero de los mandamientos. Y el segundo es semejante a éste: Amarás a tu prójimo como a ti mismo". - Mt 22, 37-39

TODOS LOS FIELES DEFUNTOS

Por favor llena el sobre con nombres de sus queridos que han fallecido y ponga en la canasta que esta encima del altar. Podemos orar les en el mes de noviembre.

CENA DE SPAGHETTI Y POLLO

Domingo, 12 de noviembre, 2017 Los Caballeros de Colon tendran una cena en CPDES Salon, 172 W. Jefferson, a las 2:00 pm hasta 6:00 pm. Donacion \$10.00. Boletos, llame Louis 907-6101 or David 834-2286.

COLECTAR ALIMENTOS

Recuerde empacar alimentos no perederderos y llevarlos a nuestra iglesia para ayudar familias. Si usted necesita comida, por favor llame Hortensia 355-5665 para una cita con ella. La ultima dia para registrar es 17 de noviembre.

HURRICANE & EARTHQUAKE RELIEF APPEAL

Obispo Ochoa invito a todos ustedes a unirse a nuestros esfuerzos para asistir a aquellos en necesidad por medio de una colecta. Durante el mes de octubre, animo a que su donación generosa se hecha pagadero a San Judas, y en la sección de notas escriba "Hurricane & Earthquake Relief Appeal".